



DOSSIÊ “CONSTRUYENDO IDENTIDADES EN LAS AMÉRICAS: INTERPELACIONES DESDE LA(S) CULTURA(S) Y LA GESTIÓN CULTURAL”

DOSSIER “BUILDING IDENTITIES IN THE AMERICAS: INTERPELLATIONS FROM CULTURE(S) AND CULTURAL MANAGEMENT”

Apresentação do Dossiê

Dossier's presentation

MARCELA A. PAÍS ANDRADE
AHTZIRI MOLINA ROLDÁN

O Sistema Nacional de Cultura e seu desenho cooperativo

The National System of Culture and it's structure of cooperation

DEBORAH REBELLHO LIMA
CLARISSA ALEXANDRA SEMENSATO

Identidad cultural y desarrollo urbano: ¿proyectos engañosos?

*Cultural identity and urban development:
Deceptive projects?*

LUIZ AUGUSTO F. RODRIGUES

El arte latinoamericano através de la curadoria: políticas de representación y mods de inserción

*Latin American art through curatorship:
representation policies and insertion modes*

PABLO BERRÍOS GONZÁLEZ

Museus e projetos culturais:

um estudo sobre a aderência de indicadores de desempenho à função social da instituição

*Museums and cultural projects:
a study on the performance indicators of adherence to the social function of the institution*

ELIZABETE DE CASTRO MENDONÇA
LUIS ANTÔNIO DO NASCIMENTO NECO
NILCEMAR NOGUEIRA

Gran Chaco, percepciones de la imagen

Gran Chaco, image perceptions

BELÉN AZAROLA

América se hurga el ombligo

America delves into its navel

LUIS E. ARÉVALO

Tres visiones del concepto de *identidad cultural* en la reflexión acerca del arte latinoamericano

Three visions of the concept of cultural identity in the study of the Latin American art

TOMÁS EJEJA MENDOZA

La Extensión universitaria:

un espacio fundamental para el desarrollo de la gestión cultural

*The University Extension:
A fundamental space for the development of cultural management*

AHTZIRI MOLINA ROLDÁN

ARTIGOS ARTICLES

Políticas culturais de valorização do patrimônio imaterial em Pernambuco

Cultural policies of intangible heritage's valorization in Pernambuco

CARLA LYRA

O regime jurídico do tombamento e a proteção do patrimônio cultural

The legal regime of tombamento and the protection of cultural heritage

RENATO RAMALHO
FÁBIO BRITO FERREIRA

Cibercultura e Cinema:

revisitando a cidade-paradoxo em *Blade Runner*

*Cyberculture and Film:
revisiting the paradox - city in Blade Runner*

LUÍS MIGUEL OLIVEIRA DE BARROS CARDOSO

PragMATIZES

Revista Latino Americana de Estudos em Cultura

Ano V nº 9 - abr/2015 a set/2015

EDITORES

1. Flávia Lages, Universidade Federal Fluminense, Instituto de Arte e Comunicação Social, Departamento de Arte, Curso de Produção Cultural, Brasil
2. Luiz Augusto Rodrigues, Universidade Federal Fluminense, Instituto de Arte e Comunicação Social, Departamento de Arte, Curso de Produção Cultural, Brasil
3. Ana Enne, Universidade Federal Fluminense, Instituto de Arte e Comunicação Social, Departamento de Estudos de Mídia, Brasil

CONSELHO EDITORIAL

1. Adriana Facina, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Museu Nacional, Brasil
2. Cristina Vital, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Sociologia, Brasil
3. Danielle Brasiense, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Comunicação, Brasil
4. João Domingues, Universidade Federal Fluminense, Instituto de Arte e Comunicação Social, Departamento de Arte, Curso de Produção Cultural, Brasil
5. José Maurício Saldanha Alvarez, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Estudos de Mídia, Brasil
6. Leandro Riodades, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Artes e Estudos Culturais, Brasil
7. Leonardo Guelman, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Arte, Brasil
8. Livia de Tommasi, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Sociologia, Brasil
9. Lygia Segala, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Fundamentos Pedagógicos, Brasil
10. Marilido Nercolini, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Estudos de Mídia, Brasil
11. Paulo Carrano, Universidade Federal Fluminense, Departamento Sociedade, Educação e Conhecimento, Brasil
12. Rossi Alves, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Artes e Estudos Culturais, Brasil
13. Wallace de Deus Barbosa, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Arte, Brasil

COMITÊ EDITORIAL

1. Adair Rocha, Universidade do Estado do Rio de Janeiro e Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Comunicação Social, Brasil
2. Alberto Fesser, Socio Director de La Fabrica em Ingenieria Cultural / Director de La Fundación Contemporánea, Espanha
3. Alessandra Meleiro, Universidade Federal de São Carlos, Brasil
4. Alexandre Barbalho, Universidade Estadual do Ceará e Universidade Federal do Ceará, PPG Cultura e Sociedade, Brasil
5. Allan Rocha de Souza, Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro, Direito / UFRJ/PPG em Políticas Públicas, Estratégias e Desenvolvimento, Brasil
6. Angel Mestres Vila, Universitat de Barcelona, Master en Gestión Cultural / Director geral de Transit projectes, Espanha
7. Antônio Albino Canela Rubin, Universidade Federal da Bahia, Instituto de Humanidades, Artes e Ciências / Pesquisador do CNPq, Brasil
8. Carlos Henrique Marcondes, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Ciência da Informação, Brasil
9. Cristina Amélia Pereira de Carvalho, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Departamento de Administração / Pesquisadora do CNPq, Brasil
10. Daniel Mato, Universidade Nacional Tres de Febrero, Instituto Interdisciplinario de Estudios Avanzados/CONICET: Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina
11. Eduardo Paiva, Universidade Estadual de Campinas, Departamento de Múltiplos Mídia e Comunicação, Brasil
12. Edwin Juno-Delgado, Université de Bourgogne / ESC Dijon, campus de Paris, Facultad Gestión, Derecho y Finanzas, França
13. Fernando Arias, Observatorio de Industrias Creativas de la Ciudad de Buenos Aires, Argentina
14. Gizlene Neder, Universidade Federal Fluminense, PPG em História, Brasil
15. Guilherme Werlang, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Arte, Brasil
16. Guillermo Mastrini, Universidad Nacional de Quilmes, Maestría en Industrias Culturales, Argentina
17. Hugo Achugar, Universidad de la Republica, Uruguay
18. Isabel Babo - Universidade Lusófona do Porto, Portugal
19. Jaime Ruiz-Gutierrez, Universidad de los Andes, Colombia
20. Jeferson Francisco Selbach, Universidade Federal do Pampa, curso de Produção e Política Cultural, Brasil

21. José Luis Mariscal Orozco, Universidad de Guadalajara, Instituto de Gestion del conocimiento y del aprendizaje en ambientes virtuales, México
22. José Márcio Barros, Pontifícia Universidade Católica de Minas Gerais, PPG em Comunicação, Brasil
23. Julio Seoane Pinilla, Universidad de Alcalá, Master Estudios Culturales, Espanha
24. Lia Calabre, Fundação Casa de Rui Barbosa, Brasil
25. Lilian Fessler Vaz, Universidade Federal do Rio de Janeiro, PPG em Urbanismo, Brasil
26. Lívia Reis, Universidade Federal Fluminense, Instituto de Letras, Brasil
27. Luiz Guilherme Vergara, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Arte, Brasil
28. Manoel Marcondes Machado Neto, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Departamento de Ciências Administrativas, Brasil
29. Márcia Ferran, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Artes e Estudos Culturais, Brasil
30. Maria Adelaida Jaramillo Gonzalez, Universidad de Antioquia, Colômbia
31. Maria Manoel Baptista, Universidade de Aveiro, Departamento de Línguas e Culturas, Portugal
32. Mariaíva Barbosa, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Escola de Comunicação / Pesquisadora do CNPq, Brasil
33. Marta Elena Bravo, Universidad Nacional de Colombia – sede Medellín, Profesora jubilada y honoraria da Facultad de Ciencias Humanas y Económicas, Colombia
34. Martín A. Becerra, Universidad Nacional de Quilmes / CONICET: Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina
35. Mônica Bernabé, Universidad Nacional de Rosario, Maestría en Estudios Culturales, Argentina
36. Muniz Sodré, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Escola de Comunicação / Pesquisador do CNPq, Brasil
37. Orlando Alves dos Santos Jr., Universidade Federal do Rio de Janeiro, Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano e Regional, Brasil
38. Patricio Rivas, Escuela de Gobierno de la Universidad de Chile, Chile
39. Paulo Miguez, Universidade Federal da Bahia, Instituto de Humanidades, Artes e Ciências, Brasil
40. Ricardo Gomes Lima, Universidade Estadual do Rio de Janeiro, Departamento de Artes e Cultura Popular, Brasil
41. Stefano Cristante, Università del Salento, Professore associato in Sociologia dei processi culturali, Italia
42. Teresa Muñoz Gutiérrez, Universidad de La Habana, Profesora Titular del Departamento de Sociología, Cuba
43. Tunico Amâncio, Universidade Federal Fluminense, Departamento de Cinema, Brasil
44. Valmor Rhoden, Universidade Federal do Pampa, curso de Relações Públicas [com ênfase em Produção Cultural], Brasil
45. Victor Miguel Vich Flórez, Pontifícia Universidad Católica del Perú, Maestría de Estudios Culturales, Peru
46. Zandra Pedraza Gomez, Universidad de Los Andes / Maestría em Estudios Culturales, Colômbia

EDITORES ASSOCIADOS JUNIOR:

1. Bárbara Duarte, doutoranda em Sociologia, Universidade Federal da Paraíba
2. Deborah Rebello Lima, mestranda em História, Política e Bens Culturais pelo CPDOC, Fundação Getúlio Vargas / pesquisadora pela Fundação Casa de Rui Barbosa
3. Gabriel Cid, doutorando em Sociologia pelo Instituto de Estudos Sociais e Políticos, Universidade do Estado do Rio de Janeiro
4. Leandro de Paula Santos, doutorando em Comunicação pela ECO, Universidade Federal do Rio de Janeiro
5. Marine Lila Corde, doutoranda em Antropologia Social pelo Museu Nacional, Universidade Federal do Rio de Janeiro
6. Sávio Tadeu Guimarães, doutorando em Planejamento Urbano e Regional pelo IPPUR, Universidade Federal do Rio de Janeiro
7. Virginia Totti Guimarães, doutoranda em Direito, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro / professora de Direito Ambiental (PUC-Rio)

CRIADOR DA MARCA:

Laert Andrade

DIAGRAMAÇÃO:

Ubirajara Leal

REALIZAÇÃO:



APOIO:



PragMATIZES – Revista Latino Americana de Estudos em Cultura.

Ano V nº 9, (ABR/2015 a SET/2015). – Niterói, RJ: [s. N.], 2014.

(Universidade Federal Fluminense / Laboratório de Ações Culturais - LABAC)

Semestral

ISSN 2237-1508 (versão on line)

1. Estudos culturais. 2. Planejamento e gestão cultural.
3. Teorias da Arte e da Cultura. 4. Linguagens e expressões artísticas. I. Título.

CDD 306

Sumário / Summary

EDITORIAL 06

APRESENTAÇÃO DO DOSSIÊ / DOSSIER'S PRESENTATION

**Construyendo identidades en las Américas:
interpelaciones desde la(s) Cultura(s) y la Gestión Cultural**

*Building identities in the Americas:
interpellations from Culture(s) and Cultural Management*

MARCELA A. PAÍS ANDRADE | AHTZIRI MOLINA ROLDÁN 07

DOSSIÊ / DOSSIER 12

O Sistema Nacional de Cultura e seu desenho cooperativo

The National System of Culture and it's structure of cooperation

DEBORAH REBELLO LIMA | CLARISSA ALEXANDRA SEMENSATO 13

Identidad cultural y desarrollo urbano: ¿proyectos engañosos?

Cultural identity and urban development: deceptive projects?

LUIZ AUGUSTO F. RODRIGUES 25

**El arte latinoamericano a través de la curaduría:
políticas de representación y modos de inserción**

Latin American art through curatorship: representation policies and insertion modes

PABLO BERRÍOS GONZÁLEZ 37

**Museus e projetos culturais:
um estudo sobre a aderência de indicadores de desempenho à função social da instituição**

Museums and cultural projects:
a study on the performance indicators of adherence to the social function of the institution

ELIZABETE DE CASTRO MENDONÇA | LUIS ANTÔNIO DO NASCIMENTO NECO | NILCEMAR NOGUEIRA 52

Gran Chaco, percepciones de la imagen

Gran Chaco, image perceptions

BELÉN AZAROLA 73

América se hurga el ombligo

America delves into its navel

LUIS E. ARÉVALO

84

Tres visiones del concepto de *identidad cultural* en la reflexión acerca del arte latinoamericano

Three visions of the concept of cultural identity in the study of the Latin American art

TOMÁS EJEJA MENDOZA

90

La Extensión universitaria: un espacio fundamental para el desarrollo de la gestión cultural

The University Extension: a fundamental space for the development of cultural management

AHTZIRI MOLINA ROLDÁN

106

ARTIGOS / ARTICLES

119

Políticas culturais de valorização do patrimônio imaterial em Pernambuco

Cultural policies of intangible heritage's valorization in Pernambuco

CARLA LYRA

120

O regime jurídico do tombamento e a proteção do patrimônio cultural

The legal regime of *tombamento* and the protection of cultural heritage

RENATO RAMALHO | FÁBIO BRITO FERREIRA

132

Cibercultura e Cinema: Revisitando a cidade-paradoxo em *BladeRunner*

Cyberculture and Film: Revisiting the paradox - city in *Blade Runner*

LUÍS MIGUEL OLIVEIRA DE BARROS CARDOSO

145

EDITORIAL

Chegamos a mais esta Edição. Além de um Dossiê temático, apresentamos três artigos de fluxo contínuo.

Em muito nos alegra ver que *PragMATIZES* cada vez mais alcança seu objetivo de ser uma *Revista Latino-Americana de Estudos em Cultura*. A edição deste semestre tem, inclusive, maioria de artigos em língua espanhola, o que nos orgulha saber que nossos hermanos se aproximam cada vez mais. Desta vez são contribuições vindas de pesquisadores do México, Chile e Argentina, além de pesquisador salvadorenho radicado nos Estados Unidos. O “velho conti-

nente”, entretanto, não ficou de fora... uma vez aqui representado pelas palavras de um estudioso de Portugal.

Deixamos para avaliações dos leitores o dossiê *Construindo identidades nas Américas*, organizado por Marcela País Andrade e Ahtziri Molina Roldán, assim como dois artigos que tratam Patrimônio Culturais e uma análise sobre Cinema e Cibercultura.

A todos, boas leituras!

Editores